

# DG..H, DG..N gáznyomás-kapcsoló DG..I gáz-vákuumkapcsoló

## ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

Cert. Version 08.19 · Edition 06.22 · HU ·



### TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonság . . . . .	1
2 Az alkalmazás ellenőrzése . . . . .	2
3 Beépítés . . . . .	2
4 Huzalozás . . . . .	4
5 Beállítás . . . . .	5
6 A tömörség ellenőrzése . . . . .	5
7 Karbantartás . . . . .	5
8 Tartozékok . . . . .	6
9 Műszaki adatok . . . . .	8
10 Élettartam . . . . .	9
11 Tanúsítás . . . . .	9
12 Logisztika . . . . .	10
13 Ártalmatlanítás . . . . .	10

## 1 BIZTONSÁG

### 1.1 Olvassa el és őrizze meg



Az útmutatót felszerelés és üzemeltetés előtt gondosan el kell olvasni. Az útmutatót felszerelés után tovább kell adni az üzemeltetőnek. A jelen készüléket az érvényes előírások és szabványok szerint kell telepíteni és üzembe helyezni. Az útmutató a [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com) oldalon is megtalálható.

### 1.2 Jelmagyarázat

**1, 2, 3, a, b, c** = munkalépés

→ = tájékoztatás

### 1.3 Felelősség

Az útmutató figyelmen kívül hagyása miatt keletkező károkért és a nem rendeltetésszerű használatért nem vállalunk felelősséget.

### 1.4 Biztonsági útmutatások

A biztonság szempontjából fontos információk a következő módon vannak jelölve az útmutatóban:

#### **⚠ VESZÉLY**

Életveszélyes helyzetekre utal.

#### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

Lehetséges élet- és sérülésveszélyre utal.

#### **⚠ VIGYÁZAT**

Lehetséges anyagi károokra utal.

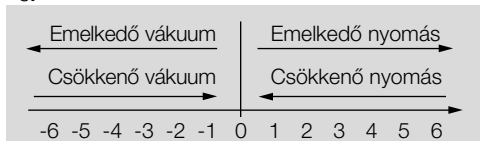
Valamennyi munkálatot csak szakképzett gázszerelő szakembernek szabad végeznie. A villamossági munkákat csak szakképzett villamossági szakember végezheti.

### 1.5 Átszerelés, pótalkatrészek

Tilos bármilyen műszaki módosítást végezni. Csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

## 2 AZ ALKALMAZÁS ELLENŐRZÉSE

Emelkedő és csökkenő gáz- vagy levegőnyomás felügyeletére.



	Tűlnyomás	Vákuum
DG..H, DG..N	Gáz, levegő, füstgáz	Levegő, füstgáz
DG..I	Levegő, füstgáz	Gáz, levegő, füstgáz

A DG..H emelkedő nyomásnál, a DG..N pedig csökkenő nyomásnál kapcsol és reteszél.

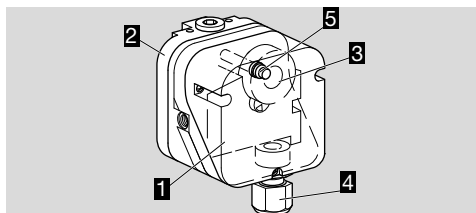
A reteszelés a kézi visszaállítóval oldható.

A működés csak a megadott korlátokon belül garantált, lásd oldal: 8 (9 Műszaki adatok). Minden más felhasználás nem rendeltetészerűnek minősül.

### 2.1 Típuskulcs

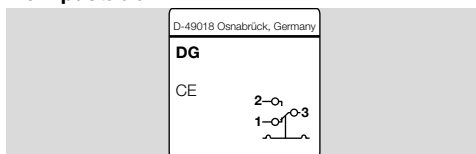
<b>DG</b>	Gáznyomás-kapcsoló
<b>1,5</b>	Vákuum beállítási tartomány -1,5 – -0,5/+0,5 – +3 mbar
<b>10</b>	Beállítási tartomány 1–10 mbar
<b>12</b>	Vákuum beállítási tartomány -12 – -1/+1 – +7 mbar
<b>18</b>	Vákuum beállítási tartomány -2 – -18 mbar
<b>50</b>	Beállítási tartomány 2,5–50 mbar
<b>120</b>	Vákuum beállítási tartomány -10 – -120 mbar
<b>150</b>	Beállítási tartomány 30–150 mbar
<b>450</b>	Vákuum beállítási tartomány -80 – -450 mbar
<b>500</b>	Beállítási tartomány 100–500 mbar
<b>H</b>	Emelkedő nyomás esetén kapcsol és reteszél
<b>N</b>	Csökkenő nyomás esetén kapcsol és reteszél
<b>I</b>	Gáz vákuum
<b>G</b>	Aranyozott érintkezőkkel
<b>-3</b>	El. csatlakozó csavaros kapcsolókkal
<b>-4</b>	El. csatlakozó csavaros kapcsolókkal, IP 65
<b>-5</b>	El. csatlakoztatás 4-pólusú dugasszal, dugaszolóaljzat nélkül, IP 54
<b>-6</b>	El. csatlakoztatás 4-pólusú dugasszal, dugaszolóaljzattal, IP 54
<b>-9</b>	El. csatlakoztatás 4-pólusú dugasszal, dugaszolóaljzattal, IP 65
<b>K2</b>	Piros/zöld ellenőrző LED 24 V=~/~ feszültséghez
<b>T</b>	Kék ellenőrző lámpa 230 V~ feszültséghez
<b>T2</b>	Piros/zöld ellenőrző LED 110–230 V~ feszültséghez
<b>N</b>	Kék ellenőrző lámpa 120 V~ feszültséghez
<b>A</b>	Külső állítás

### 2.2 Az alkatrészek elnevezése



- 1 A ház felső része fedéllel
- 2 A ház alsó része
- 3 Kézi kerék
- 4 M16-os tömszelence
- 5 DG..H, DG..N kézi visszaállítóval

### 2.3 Típus tábla



Max. bemeneti nyomás = ellenállási nyomás, hálózati feszültség, környezeti hőmérséklet, védettségi fokozat: lásd a típus táblát.

## 3 BEÉPÍTÉS

### ⚠ VIGYÁZAT

Ahhoz, hogy az eszköz felszereléskor és üzemeléskor ne sérüljön meg, figyelembe kell venni a következőket:

- A készülék leejtése a készülék tartós sérülését okozhatja. Ilyen esetben a teljes készüléket és a hozzá tartozó modulokat használat előtt ki kell cserélni.
- Csak engedélyezett tömítőanyagot szabad használni.
- Figyelembe kell venni a max. környezeti hőmérsékletet, lásd a oldal: 8 (9.1 Környezeti feltételek).
- A szilikon tartalmú gőzök zavarhatják a kontaktusadást. Szilikontömítő alkalmazása esetén használjon kellőképpen temperált tömítőket.
- Kondenzvíz nem kerülhet a készülékbe. Amennyiben lehetséges, ügyelni kell az emelkedő vezetékre/csövezésre. Más különben mínusz hőmérsékleteknél fennáll a jegesedés, a kapcsolási pont-eltolódás vagy a korrózió veszélye a készülékben, amelyek következménye működési hiba lehet.
- A nyomáskapcsolót kültéri telepítés esetén be kell fedni, és védeni kell a közvetlen napsugárzástól (IP 65 esetén is). Páralecsapódás és kondenzvíz elkerülésére nyomáskiegyenlítő elemmel rendelkező fedelet lehet alkalmazni. Lásd Tartozékok, Nyomáskiegyenlítő elem.

- Kerülni kell a készüléket érő erős mechanikus impulzusokat.
- Erősen ingadozó nyomások esetén csillapító fűvókát/előfójtást kell beépíteni.

→ A DG nem érintkezhet falazattal. A minimális távolság 20 mm.

→ Ügyelni kell a szereléshez szükséges elegendő szabad térre.

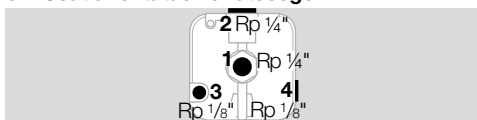
→ Garantálni kell a szabad rálátást a kézi kerékre.

### 3.1 Beépítési helyzet

Beépítési helyzet függőlegesen, vízszintesen vagy részben fejjel lefelé, preferáltan függőlegesen álló membránál. Függőleges beépítési helyzetnél a  $p_S$  kapcsolási pont az SK skálaértéknek felel meg a kézi keréken. Más beépítési helyzetnél megváltozik a  $p_S$  kapcsolási pont, és már nem felel meg a beállított SK skálaértéknek. Ellenőrizni  $p_S$  kapcsolási pontot.

Minden DG (a DG..I kivételével)		
$p_S = SK$	$p_S = SK + 0,18 \text{ mbar}$ (0,8 "WC)	$p_S = SK - 0,18 \text{ mbar}$ (0,8 "WC)
DG 1,5I		
$p_S = SK$	$p_S = SK + 0,4 \text{ mbar}$ pl. SK = 1,2: $p_S = 1,2 + 0,4 = 1,6 \text{ mbar}$ pl. SK = -1,2: $p_S = -1,2 + 0,4 = -0,8 \text{ mbar}$	
DG 12I		
$p_S = SK$	$p_S = SK + 0,5 \text{ mbar}$ pl. SK = 5: $p_S = 5 + 0,5 = 5,5 \text{ mbar}$ pl. SK = -10: $p_S = -10 + 0,5 = -9,5 \text{ mbar}$	
DG 18I, DG 120I, DG 450I		
$p_S = SK$	DG 18I: $p_S = SK + 0,5 \text{ mbar}$ pl. SK = -10: $p_S = -10 + 0,5 = -9,5 \text{ mbar}$ DG 120I, DG 450I: $p_S = SK + 0,2 \text{ mbar}$	

### 3.2 Csatlakoztatási lehetőségek



→ 1-es és 2-es csatlakozó: gáz, levegő, füstgáz.

→ 3-as és 4-es csatlakozó: Ne csatlakoztassa gázt vezető vezetékhez! Csak levegőhöz és füstgázhoz.

→ Amennyiben a nyomáskapcsolóban található elektromos érintkezőket a környezeti levegőből/a közegből származó szennyező részecskék szennyezhetik el, szűrőlapot (rend. sz.: 74916199) kell használni a 3-as és 4-es csatlakozón. IP 65-ös védetségű fokozatnál a szűrőlap alapfelszerelés, lásd a típustáblát.

### 3.3 Beépítés

1 A berendezést kapcsolja feszültségmentesre.

2 Zárja el a gázbetáplálást.

3 Ügyelni kell arra, hogy a csővezeték tiszta legyen.

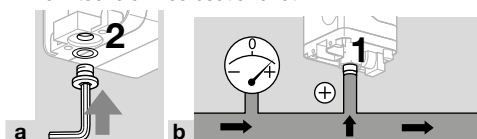
4 Szellőztesse ki a csővezetékét.

### DG..H, DG..N – túlnyomás, vákuum

→ Azt a csatlakozót ajánlott szabadon hagyni, amely a legjobban védett víz és szennyeződés ellen.

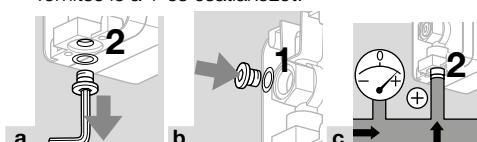
#### Túlnyomás mérése az 1-es csatlakozón

→ Tömítse le a 2-es csatlakozót.



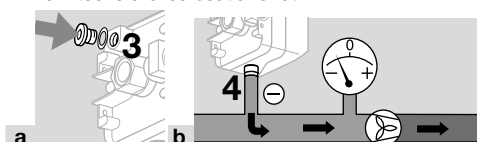
#### Túlnyomás mérése az 2-es csatlakozón

→ Tömítse le a 1-es csatlakozót.



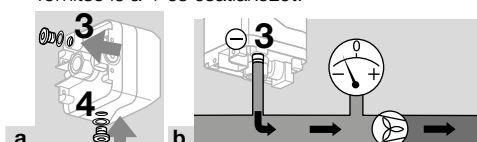
#### Vákuum mérése a 4-es csatlakozón

→ Tömítse le a 3-es csatlakozót.



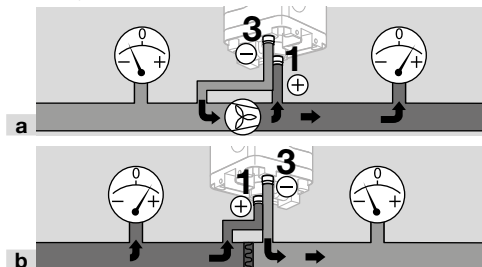
#### Vákuum mérése a 3-es csatlakozón

→ Tömítse le a 4-es csatlakozót.



## DG..H, DG..N – nyomáskülönbésg

→ A szabadon maradó csatlakozókat le kell tömíteni. Az 1-es vagy 2-es csatlakozót a magasabb abszolút nyomáshoz, a 3-as vagy 4-es csatlakozót az alacsonyabb abszolút nyomáshoz kell használni.

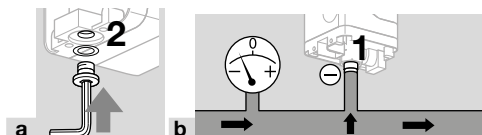


## DG..I – vákuum

→ Azt a csatlakozót ajánlott szabadon hagyni, amely a legjobban védett víz és szennyeződés ellen.

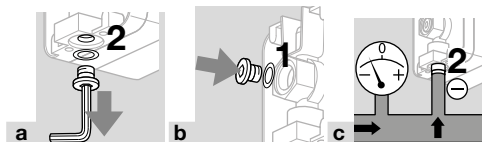
### Vákuum mérése a 1-es csatlakozón

→ Tömítse le a 2-es csatlakozót.



### Vákuum mérése a 2-es csatlakozón

→ Tömítse le a 1-es csatlakozót.

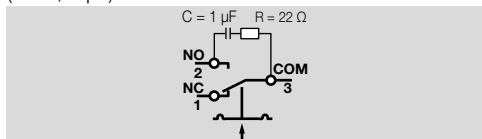


## 4 HUZALOZÁS

A DG..H, DG..N, DG..I nyomáskapcsoló alkalmazható robbanásveszélyes területek 1-es (21) és 2-es (22) zónájában, ha a biztonságos tartományban Ex-i üzemi eszközként egy az EN 60079-11 (VDE 0170-7):2012 szerinti leválasztó kapcsolóerősítő van az egység elé kapcsolva.

DG..H, DG..N, DG..I az EN 60079-11:2012 szerinti „egyszerű elektromos üzemi eszközként” a T6-os hőmérséklet osztály II-es csoportjának felel meg. A belső induktivitás/kapacitás  $L_i = 0,2 \mu\text{H}/C_i = 8 \text{ pF}$ .

Szilikon- vagy olajtartalmú levegőben alacsony kapcsolási teljesítménynél, pl. 24 V, 8 mA, ajánlott RC-tagot ( $22 \Omega, 1 \mu\text{F}$ ) használni.



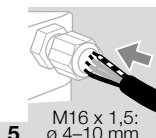
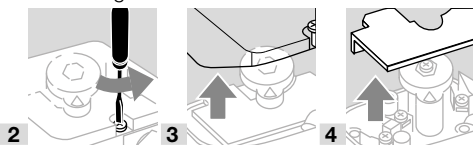
→ Ha a nyomáskapcsoló egyszer 24 V-nál nagyobb (> 30 V) feszültséget és  $\cos \varphi = 1$  esetén 0,1 A-nél

vagy  $\cos \varphi = 0,6$  esetén 0,05 A-nél nagyobb áramot kapcsolt, akkor az aranyréteg leégett az érintkezőkről. Ezután csak ilyen vagy ennél magasabb teljesítménnyel üzemeltethető.

## ⚠ VIGYÁZAT

– Ahhoz, hogy a DG..H, DG..N, DG..I üzemelés közben ne sérüljön, figyelembe kell venni a kapcsolási teljesítményt, lásd oldal: 8 (9 Műszaki adatok).

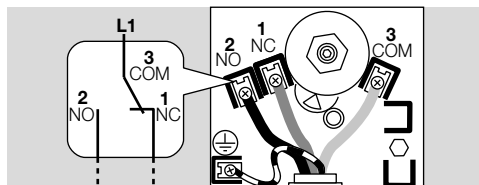
1 Feszültségmentesítse a berendezést.



6 A huzalozást a kapcsolási rajznak megfelelően kell elvégezni.

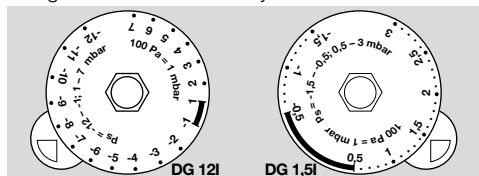
7 Húzza meg az M16-os tömszelencét (1/2" NPT Conduit).

→ A 3-as és a 2-es érintkező emelkedő nyomásnál zár. Az 1-es és a 3-as érintkező csökkenő nyomásnál zár. Záró esetén kimarad az NC-érintkező.

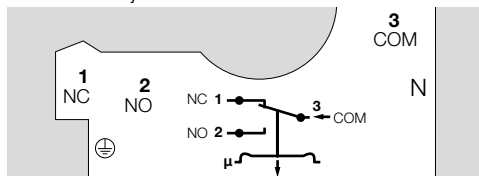


### 4.1 Kapcsolási rajz

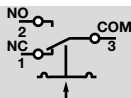
A DG 1,5I, DG 12I csatlakoztatása függ a pozitív vagy a negatív beállítási tartománytól.



A negatív beállítási tartományban a készülékben található sablon írja le a csatlakoztatást.



A pozitív beállítási tartományban távolítsa el a készülékben található sablont, és a huzalozást a gravírozott kapcsolási rajz szerint végezze el.



## 5 BEÁLLÍTÁS

→ A kapcsolási pontot a kézi kerékkel lehet beállítani.

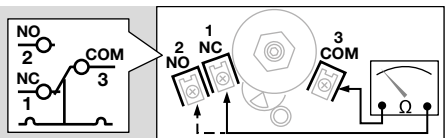
**1** A berendezést kapcsolja feszültségmentesre.

**2** Csavarozza le a ház fedelét.

→ Sikeres beállítás után helyezze vissza a ház fedelét.

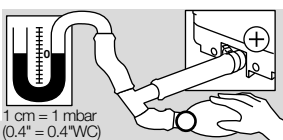
Figyelembe kell venni a meghúzási nyomatékok, lásd oldal: 8 (9 Műszaki adatok).

**3** Csatlakoztassa az ohmmétert.



**4** Állítsa be a kapcsolási pontot a kézi keréken.

**5** Csatlakoztassa a manométert.



**6**

**7** Építse fel a nyomást. Közben figyelje meg a kapcsolási pontot az ohmméteren és a manométeren.

**8** Amennyiben a DG..H, DG..N, DG..I nem a kívánt kapcsolási pontnál old ki, akkor javítsa a beállítási tartományt a kézi keréken. Engedje le a nyomást és ismételje meg a műveletet.

### 5.1 Beállítási tartomány

Típus	Beállítási tartomány <sup>1)</sup> [mbar]	Kioldási nyomás <sup>2)</sup> [mbar]	p <sub>max.</sub> bemeneti nyomás
DG 10H, DG 10N	1–10	0,4–1	600
DG 50H, DG 50N	2,5–50	1–2	600
DG 150H, DG 150N	30–150	5–15	600
DG 500H, DG 500N	100–500	15–25	600

Típus	Beállítási tartomány <sup>1)</sup> [mbar]	Kapcsolási különbség <sup>3)</sup> [mbar]	p <sub>max.</sub> bemeneti nyomás
DG 1,5I	-1,5-től -0,5-ig és +0,5-től +3-ig	0,2–0,5	± 100
DG 12I	-12-től -1-ig és +1-től +7-ig	0,5–1	± 100
DG 18I	-2-től -18-ig	0,5–1,5	± 100
DG 120I	-10-től -120-ig	4–11	± 600
DG 450I	-80-től -450-ig	10–30	± 600

1) Beállítási tűrés = a skálaérték ±15%-a.

2) A kapcsolási nyomás és a lehetséges kioldás közötti különbség.

3) Közepes kapcsolási különbség min.- és max.-beállításnál.

Típus	A levegőnyomás-kapcsoló kapcsolási pontjának elmozdulása az EN 1854 szerinti vizsgálat esetén
DG..H, ..N, ..I	± 15%
DG 1,5I	± 15% vagy ± 0,4 mbar
DG 12I	± 15% vagy ± 0,5 mbar
DG 18I	± 15% vagy ± 0,5 mbar

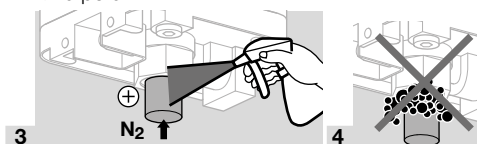
## 6 A TÖMÖRSÉG ELLENŐRZÉSE

Ellenőrizze minden használt gázcsatlakozó tömörségét.

**1** Zárja le a gázvezetékét röviddel a szelep után.

**2** Nyissa ki a szelepet és a gázbetáplálást.

→ N<sub>2</sub> = 900 mbar, max. 2 bar (13 psi, max. 29 psi) < 15 perc



## 7 KARBANTARTÁS

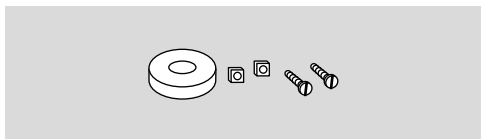
A zavartalan üzemelés garantálásához: Évente ellenőrizni kell a nyomáskapcsoló tömörségét és működését; biogázzal történő üzemelés esetén félévente.

→ Csökkenő nyomásellenőrzésnél működési tesztet pl. a PIA-val lehet végezni.

→ Karbantartási munkák végzése után ellenőrizni kell a tömörséget, lásd oldal: 5 (6 A tömörség ellenőrzése).

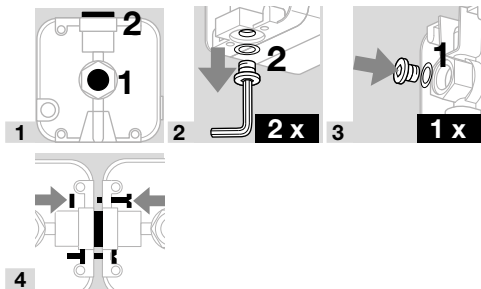
## 8 TARTOZÉKOK

### 8.1 Összekötő készlet



Egy minimális és maximális bemeneti nyomás felügleletére két egymáshoz épített nyomáskapcsolóval.

Rendelési szám: 74912250



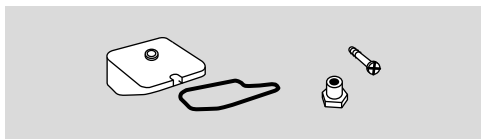
### 8.2 Szűrőbetét készlet

A DG..H, DG..N, DG..I-ben található elektromos érintkezők környezeti levegőből vagy a közegből származó szennyező részecskéktől történő megóvására szűrőlapot kell használni az 1/8"-os vákuumcsatlakozón.

IP 65-ös védettségi fokozat esetén alapfelszerelés.

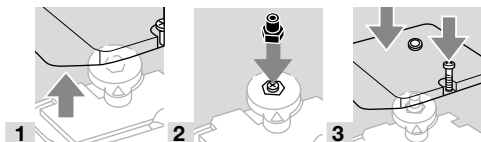
5 darabos szűrőbetét készlet, rendelési szám: 74916199

### 8.3 Külső állítás

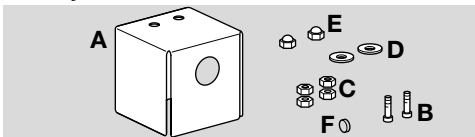


A kapcsolási nyomás kívülről történő állítására a fedél felszerelhető külső állításhoz (6 mm-es imbuszkulccsal) a DG..I-hez.

Rendelési szám: 74916155



### 8.4 Időjárás elleni védőburkolat



Szabadban történő beépítés esetén az időjárás elleni védőburkolat tartós védelem a kondenzvíz képződésének és a ház részeinek időjárási hatások miatti károsodásának megakadályozására.

Az időjárás elleni védőburkolat 1 mm-es rozsdamentes acélból készült.

A mellékelt szűrőlap hivatott megvédeni az 1/8"-os csatlakozót a behatoló szennyeződés és rovarok ellen. Szállítási terjedelem:

**A** 2 x burkolat, 100 x 100 x 100 mm

**B** 2 x csavar M4 x 16

**C** 4 x anya

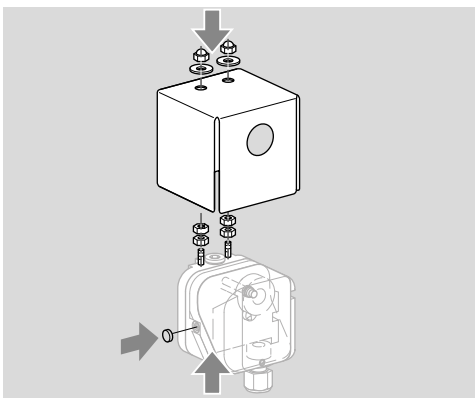
**D** 2 x alátét

**E** 2 x kalapos anya

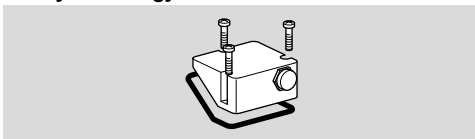
**F** 1 x szűrőlap (1/8"-os csatlakozó)

Rendelési szám: 74924909

Beépítési helyzet: függőleges, a kábel tömszelence lefelé mutat.



### 8.5 Nyomáskiegyenlítő elem

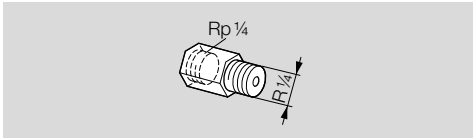


CE-tanúsítással rendelkező nyomáskapcsolókhöz.

Kondenzvíz képződésének elkerülésére alkalmazható a nyomáskiegyenlítő elemmel felszerelt fedél. A tömszelencében elhelyezett membrán szolgál a fedél szellőztetésére a víz behatolása nélkül.

Rendelési szám: 74923391

## 8.6 Előfőtás



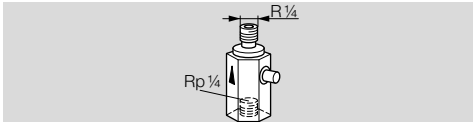
CE-tanúsítással rendelkező nyomáskapcsolókhoz Erős nyomásingadozások esetén (nem színesfémmentes) előfőtás alkalmazását javasoljuk.

Furat-Ø 0,2 mm, rendelési szám: 75456321

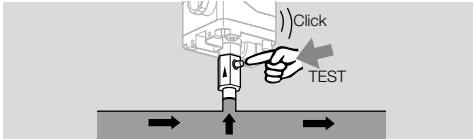
Furat-Ø 0,3 mm, rendelési szám: 75441317

## 8.7 PIA nyomógombos vizsgáló csonek

A min. nyomáskapcsoló tesztelésére a kapcsolt állapotban lévő DG..H, DG..N, DG..I légteleníthető a (nem színesfémmentes) PIA nyomógombos vizsgáló csonekkel.

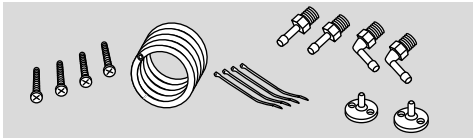


Rendelési szám: 74329466



## 8.8 Tömlőkészlet

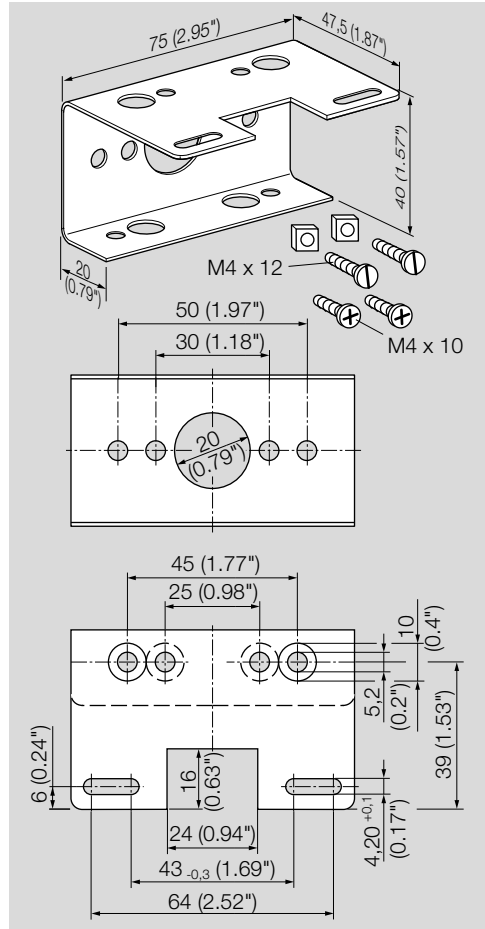
Csak levegővel történő alkalmazásra.



Tömlőkészlet 2 m-es PVC-tömlővel, 2 csatorna csatlakozó karimával csavarokkal, R 1/4 és R 1/8 csatlakozó karmantyúval.

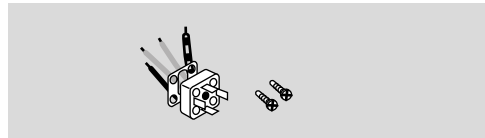
Rendelési szám: 74912952.

## 8.9 Rögzítőkészlet csavarokkal, U alakú



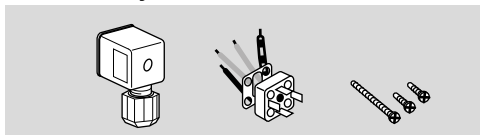
Rendelési szám: 74915387

## 8.10 Szabványos készülécsatlakozó

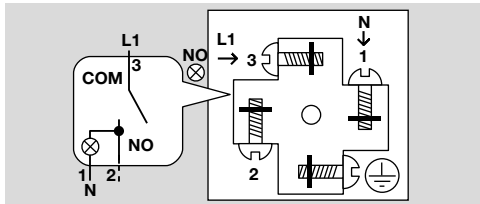


Rendelési szám: 74920412

### 8.11 Szabványos készülékcsatlakozó készlet



CE-tanúsítással rendelkező nyomáskapcsolókhöz, rendelési szám: 74915388



### 8.12 Ellenőrző lámpa, piros/kék

Ellenőrző lámpa, piros

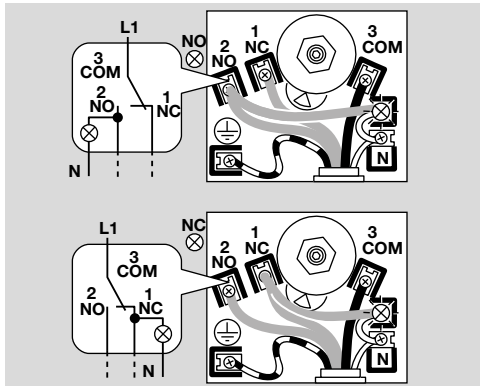
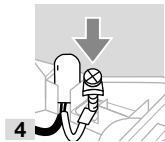
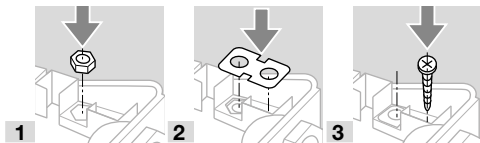
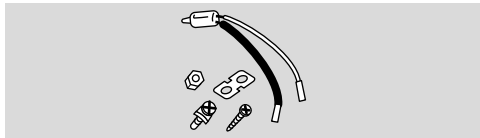
110/120 V~, I = 1,2 mA, rendelési szám: 74920430.

230 V~, I = 0,6 mA, rendelési szám: 74920429.

Ellenőrző lámpa, kék

110/120 V~, I = 1,2 mA, rendelési szám: 74916121.

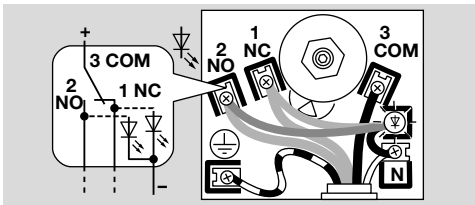
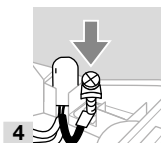
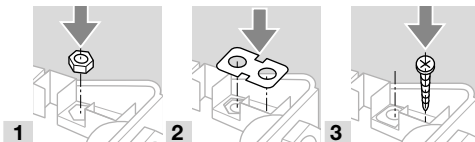
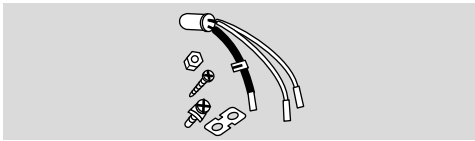
230 V~, I = 0,6 mA, rendelési szám: 74916122.



### 8.13 Piros/zöld LED 24 V=/~ vagy 110 V-230 V- feszültséghez

24 V=, I = 16 mA; 24 V~, I = 8 mA, rendelési szám: 74921089.

110 V-230 V, rendelési szám: 74923275.



## 9 MŰSZAKI ADATOK

### 9.1 Környezeti feltételek

Maximális közeg- és környezeti hőmérséklet:

DG..H, DG..N: -15-től +60 °C-ig (5-től +140 °F-ig),

DG..I: -20-től +80 °C-ig (-4-től +176 °F-ig).

Tárolási és szállítási hőmérséklet: -20-től +40 °C-ig (-4-től +104 °F-ig).

A készülékben és a készüléken nem megengedett a jegesedés, a harmatképződés és kondenzvíz képződése.

Védettségi fokozat: IP 54 vagy IP 65. Védelmi osztály: 1.

A készülék nem tisztítható nagynyomású tisztítóval és/vagy tisztítószerral.

### 9.1.1 Nyomáskapcsoló NBR-membránnal

A felső hőmérsékleti tartományban történő tartós használat felgyorsítja az elasztomer szerkezeti anyagok előregedését, és lerövidíti az élettartamot (kérjük, lépjenek kapcsolatba a gyártóval).

A 0,1 vol.-%-nál nagyobb H<sub>2</sub>S tartalmú gázokkal történő tartós üzemelés vagy 200 µg/m<sup>3</sup> értéket meghaladó ózonterhelés esetén felgyorsul az elasztomer szerkezeti anyagok előregedése, és lerövidül az élettartam.



## 9.2 Mechanikai adatok

Gázfajták: földgáz, városi gáz, cseppfolyós gáz (gáz halmazállapotú), füstgáz, biogáz (max. 0,1 vol.-% H<sub>2</sub>S) és levegő.

$p_{\max}$  bemeneti nyomás = ellenállási nyomás, lásd oldal: 5 (5.1 Beállítási tartomány).

Max. vizsgálynomás a teljes berendezés teszteléséhez: rövid ideig < 15 perc, 2 bar.

Membrános nyomáskapcsoló, szilikonmentes.

Ház: PBT műanyag, üvegszál erősítésű és csekély kigázosodású.

A ház alsó része: AlSi 12.

Súly: 270 – 320 g, felszereltségtől függően.

### 9.2.1 Ajánlott meghúzási nyomaték

Részegység	Meghúzási nyomaték [Ncm]
Fedélcsvár	65
Kábel tömszelence, M16 x 1,5	50
½" NPT Conduit	170 (15 lb")
Rp 1/8-os csőcsatlakozó, alumínium alsó rész	250
Rp 1/4-es csatlakozó (1/4" NPT), alumínium alsó rész	1300
Rp 1/8-os csatlakozó a ház felső része	250
Kombinált szorítócsavarok	80
Mércsonkcsavar T15	150

## 9.3 Villamossági adatok

Kapcsolási teljesítmény:

	U	I (cos φ = 1)	I (cos φ = 0,6)
DG	24–250 V~	0,05–5 A	0,05–1 A
DG..G	5–250 V~	0,01–5 A	0,01–1 A
DG..G	5–48 V=	0,01–1 A	0,01–1 A

Vezeték átmérő: 0,5 – 1,8 mm (AWG 24 – AWG 13).

Kábel bevezetés: M16 x 1,5, befogási tartomány 4-től 10 mm-ig.

Csatlakoztatási fajtá: csavaros csatlakozások.

## 10 ÉLETTARTAM

Az élettartamra vonatkozó adatok a termék jelen üzemeltetési utasításának megfelelően történő használatán alapulnak. A biztonság szempontjából lényeges termékeket élettartamuk elérése után ki kell cserélni. Az EN 13611, EN 1854 szerinti DG..H, DG..N, DG..I egységekre vonatkozó élettartam (a gyártási dátumra vonatkoztatva):

Közeg	Élettartam	
	Kapcsolási ciklusok	Idő (év)
Gáz	50 000	10
Levegő	250 000	10

További magyarázatok az érvényes szabálygyűjteményekben és az afecor ([www.afecor.org](http://www.afecor.org)) internetes portálján találhatóak.

Ez az eljárás mód fűtőberendezésekre vonatkozik. Hőtechnikai berendezések esetén a helyi előírásokat figyelembe kell venni.

## 11 TANÚSÍTÁS

### Megfelelőségi nyilatkozat



Mint gyártók ezennel kijelentjük, hogy a CE-0085AP0467 termékazonosító számmal ellátott DG..H, DG..N, DG..I termékeink teljesítik a felsorolt irányelvek és szabványok követelményeit.

Irányelvek:

- 2014/35/EU – LVD
- 2014/30/EU – EMC
- 2011/65/EU – RoHS II
- 2015/863/EU – RoHS III

Rendelet:

- (EU) 2016/426 – GAR

Szabványok:

- EN 1854:2010

A megfelelő termék megegyezik az ellenőrzött mintapéldánnyal.

A gyártás a 2016/426 (EU) rendelet Annex III paragraf 3-nak megfelelő ellenőrzési eljárás szerint történik. Elster GmbH

A megfelelőségi nyilatkozat (D, GB) megtekintéséhez lásd [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com)

### 11.1 UKCA-tanúsítással rendelkezik



Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)  
BS EN 1854:2010



Biztonságspecifikus jellemző értékek lásd a DG Safety manual/Műszaki Információját (D, GB) – [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com).

### 11.3 AGA-engedély, Eurázsiai Vámunio, RoHS-konform



### 11.4 REACH-rendelet

A készülék olyan, különös aggodalomra okot adó anyagokat tartalmaz, melyek szerepelnek az 1907/2006 sz. európai REACH-rendelet jelöltlistáján. Lásd Reach list HTS a [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com) oldalon.

### 11.5 Kínai RoHS rendelet

Veszélyes anyagok alkalmazására érvényes korlátozásra vonatkozó irányelv (RoHS) Kínában. Közzétételi táblázat (Disclosure Table China RoHS2) – lásd a tanúsítványokat a [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com) oldalon.

## 12 LOGISZTIKA

### Szállítás

A készüléket óvni kell külső erőhatásoktól (lökés, ütés, rázkódás).

Szállítási hőmérséklet, lásd oldal: 8 (9 Műszaki adatok).

A szállításra az ismertetett környezeti feltételek érvényesek.

A készülékben vagy a csomagolásban keletkezett szállítási károkat azonnal jelenteni kell.

Ellenőrizze a szállítási terjedelmet.

### Tárolás

Tárolási hőmérséklet, lásd oldal: 8 (9 Műszaki adatok).

A tárolásra az ismertetett környezeti feltételek érvényesek.

Tárolási időtartam: 6 hónap az első használat előtt az eredeti csomagolásban. Ha a tárolási idő ennél hosszabb, akkor a teljes élettartam ezzel az értékkel lerövidül.

## TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A Honeywell Thermal Solutions termékspektruma a Honeywell Combustion Safety, az Eclipse, az Exothermics, a Hauck, a Kromschroder és a Maxon termékeket foglalja magában. Termékeinkkel kapcsolat további információkhoz látogasson el a [ThermalSolutions.honeywell.com](http://ThermalSolutions.honeywell.com) oldalra vagy vegye fel a kapcsolatot Honeywell mérnök-értékesítőjével.  
Elster GmbH  
Strohweg 1, D-49504 Lotte  
T.: +49 541 1214-0  
[hts.lotte@honeywell.com](mailto:hts.lotte@honeywell.com)  
[www.kromschroeder.com](http://www.kromschroeder.com)

Központi szervizvonal világszerte:  
T.: +49 541 1214-365 vagy -555  
[hts.service.germany@honeywell.com](mailto:hts.service.germany@honeywell.com)

## 13 ÁRTALMATLANÍTÁS

Elektronikus alkatrészekkel rendelkező készülékek:  
**2012/19/EU WEEE-irányelv – Irányelv az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól**



— A terméket és a csomagolását a termék élettartama lejártá után (kapcsolásszám) megfelelő hulladékkezelő központban kell leadni. A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A terméket nem szabad elégetni. Kérésre a gyártó a régi berendezéseket a hulladékjogi rendelkezések keretében a rendeltetési helyre való leszállításkor visszaveszi.

**Honeywell**  
**kromschroder**

Fordítás német nyelvről  
© 2022 Elster GmbH